

Linfa nuova alla tua Vacanza

HOTEL  
foloarida  
★★★★

# Benvenuti all'Hotel Folgarida relax & family hotel

Vitalità a stretto contatto con la natura

Benessere e relax, salute e rigenerazione  
in un ambiente curato e familiare



Welcome to the Hotel Folgarida relax & family hotel

Vitality in close contact with nature

Wellness and relaxation, health and regeneration  
all in a well-designed, family environment



Dal 1978, una famiglia romagnola a Folgarida, ovvero cortesia e ospitalità!

Un luogo ideale per una vacanza nel cuore delle Dolomiti di Brenta, nel centro di Folgarida vicino agli impianti principali collegati a Madonna di Campiglio - Marilleva e Pinzolo; un paradiso per rilassanti passeggiate o avventurose escursioni d'estate e per inebrianti discese lungo le magnifiche piste innevate

d'inverno.

Una struttura dotata di confortevoli camere e ampi spazi comuni; con un occhio di riguardo alle esigenze del cliente e un'attenzione speciale verso i più piccoli.

... e nel nostro bar potrete rilassarvi e gustare le nostre golose cioccolate calde e le aromatiche tisane; oppure centellinare sofisticate grappe godendo del magnifico panorama delle Dolomiti.

I nostri piccoli ospiti potranno passare i loro pomeriggi in uno spazio a loro dedicato "playbaby room" assieme alla nostra simpatica animatrice, tra favole, giochi didattici, cassette dei loro personaggi preferiti, biliardino, play station e durante la settimana potranno fare merenda tutti assieme con biscotti e nutella.



*Our family has been in Folgarida since 1978, but it originally hails from the Romagna region, renowned for its courtesy and hospitality. Folgarida is the ideal place for a holiday, set in the heart of the Brenta Dolomites and just a stone's throw from Folgarida's pistes which are linked to those of Madonna di Campiglio; an earthly paradise for relaxing walks or adventurous excursions*

*in the summer, and for dizzying descents along magnificent snowy pistes in winter. The hotel features comfortable rooms and large common areas; care is dedicated to meeting the customer's needs, with special attention for little ones. You can relax and enjoy our mouth-watering hot chocolate and aromatic tisanes in our bar; or sip sophisticated grappas enjoying the stunning*

*view of the Dolomites.*

*Our littlest guests can spend their afternoons in their very own "playbaby room" in the company of our fun entertainment organiser, between fairytales, educational games, tapes of their favourite stars, mini billiards and play stations. During the week they can all have biscuits and chocolate spread together for afternoon tea.*



Innovazione e tradizione, speciale attenzione alla qualità dei prodotti genuini e prevalentemente fatti in casa, e alle tipicità territoriali.

*It is combines tradition and modernity, special attention to quality of products and to use of typical products of the area, naturals and mainly home-made are favoured.*





# il nostro Ristorante ... sapori da ritrovare

our Restaurant ... sapori da ritrovare



# Le camere

## Junior Suite

2 junior suite, circa 22 metri quadrati, con particolare ricerca nell'arredamento, una più improntata sulla modernità, l'altra con un'aria di montagna. Stanza con Tv flat satellitare 32", DVD, cassaforte, telefono, connessione internet Lan o WI-FI, minibar, balcone con vista sulle Dolomiti del Brenta; vasca idromassaggio o doccia idromassaggio, phon, servizio cortesia. Accappatoi, pantofole... e spumante all'arrivo.

*22 squared metres. Double bed, roomy wardrobe with safe, satellite flat TV, telephone, balcony with mountain Dolomites of Brenta, DVD player, minibar, wireless internet connection, DVD player, minibar, balcony with mountain Dolomites of Brenta; bathroom with windows, with bathtub hydromassage or shower hydromassage, phon. Bathrobes, slippers, fresh fruit, spumante wine upon arrival.*

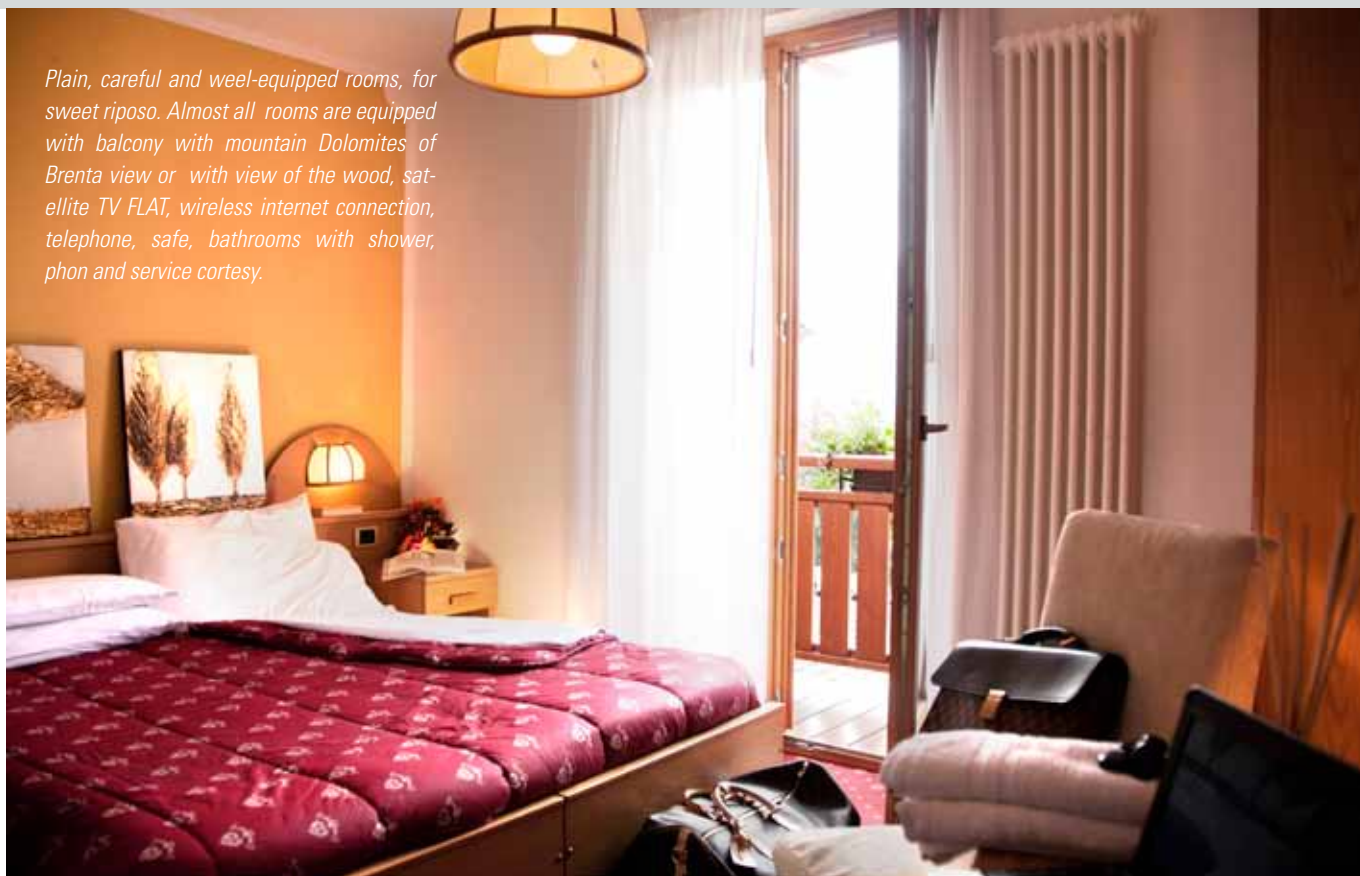




## Standard

Ambienti curati e ben attrezzati, per un dolce riposo. La maggior parte delle stanze è provvista di balcone con vista sulle Dolomiti o sul bosco, TV flat satellite, connessione internet wireless, telefono, cassaforte, bagno con doccia, phon e servizio cortesia.

*Plain, careful and well-equipped rooms, for sweet riposo. Almost all rooms are equipped with balcony with mountain Dolomites or Brenta view or with view of the wood, satellite TV FLAT, wireless internet connection, telephone, safe, bathrooms with shower, phon and service cortesy.*









# Wellness ... per il benessere del corpo

Wellness ... per il benessere del corpo

Al vostro rientro dopo una lunga sciata o una passeggiata in montagna, rilassatevi nel nostro centro benessere accompagnati da una calda atmosfera e assoluta tranquillità.

Qui potrete lasciare andare il vostro corpo ad una sauna depurativa, ad un bagno turco inebriati dai diversi aromi, o ancora ad un rilassante idromassaggio... il tutto accompagnato dalle nostre tisane e da una dolce melodia.

*When you come back in after a long ski or a walk in the mountains, relax in our well being centre surrounded by a warm, utterly relaxing atmosphere. Here you can let your body get carried away with a purifying sauna or Turkish bath pervaded by different aromas, or even a relaxing Jacuzzi... all accompanied by our tisanes and gentle melodies.*

*Whilst anyone wanting to keep themselves in tiptop shape will find that the Fitness area with Technogym equipment will help them keep fit.*



## in estate ... summer

Immergetevi nel favoloso scenario delle Dolomiti di Brenta, patrimonio mondiale Unesco, maestose e misteriose, le montagne aspettano solo di essere scoperte! La melodia dei ruscelli, la limpidezza dei laghi, il verde intenso dei larici, il profumo dei fiori di montagna, lo sfiorare caldo del sole... questo è il vero relax, il protagonista delle vostre giornate.

L'hotel Folgarida è situato al centro di

due famosi parchi naturali del Trentino, il Parco Nazionale dello Stelvio e il Parco Naturale Adamello Brenta e a pochi km da Madonna di Campiglio. I nostri ospiti potranno inoltre usufruire delle mountain bike e bastoni da nordic walking, e per chi vuole provare un po' di avventura la possibilità nelle vicinanze di fare rafting, tarzaning, canoa, down hill, hydrospeed e tanto altro.

*Immerse yourself in the amazing landscape of the Brenta Dolomites, a UNESCO World Heritage site, majestic and mysterious, just waiting to be discovered! The melodious sound of a brook, the crystal clear waters of a mountain lake, the intense green colour of a larch forest, the perfume of a mountain flower, the touch of the sun's warmth... this is what true relaxation is all about, the main feature of your holiday. Hotel Folgarida is located between two famous nature parks in the Trentino region, the Stelvio National Park and the Adamello Brenta Nature Park, and just a few kilometres from Madonna di Campiglio. Our clients can also use the hotel's mountain bikes and Nordic walking poles, and for all those looking for a bit of adventure, in the vicinity it is also possible to go rafting, tarzaning, canoeing, downhill, hydrospeeding and much, much more.*





## in inverno ... winter

L'hotel si trova vicino alla cabinovia di Folgarida che in pochi minuti vi porterà nel cuore del comprensorio sciistico di Folgarida-Marilleva-Madonna di Campiglio e Pinzolo; più di 180 km di piste, moderni impianti di risalita e innevamento, vero paradiso per gli amanti dello sci e dello snowboard. Potrete andare alla scoperta di sentieri, luoghi innevati, angoli silenziosi, anche con le racchette da neve, nel candido paesaggio delle Dolomiti del Brenta... non bisogna fare altro che scegliere!!!!

Visitate i percorsi per le ciaspole e la cartina scaricabile in pdf dal sito dell'APT Val di Sole.

*The hotel is located just 200 m from the slopes and from the Folgarida gondola lift that in just a few minutes will take you directly to the heart of the Marilleva-Folgarida-Madonna di Campiglio-Pinzolo ski area; more than 180 km of slopes, modern lifts and snow-making equipment, a true paradise for all those that love to ski or snowboard. You can also discover trails, snow-covered surroundings, quiet, hidden corners even with snowshoes, and all in the snow-white landscape of the Brenta Dolomites...all you have to do is choose!!!!*

*Have a look at all of the snowshoeing routes and map that can be downloaded in PDF format.*







GEMISUD - MADE - TN

# HOTEL folgarida

★★★★

*Dir. & Prop. Famiglia Semprini - Pin*

VAL DI SOLE - DOLOMITI - TRENTO

Via dei Brenzi 42 - 38025 Folgarida - Dimaro (TN)

Tel. +39 0463 986104 - Fax +39 0463 986139

info@hotelfolgarida.it

**Val di Sole**  
TRENTINO



## La Val di Sole è facile!

In treno fino a Trento. Di qui con la Ferrovia Trento-Malè, collegata con pullman di linea a tutti i centri della valle.

In macchina per Autobrennero fino a Trento Nord, proseguendo per Cles fino in Val di Sole.

[www.hotelfolgarida.it](http://www.hotelfolgarida.it)